

Ustanovitelji: občinske konference SZD SJ, Ženice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič. — Izdaja časopisno podjetje Gorenjski tisk Kranj. Za redakcijo odgovoren Albin Učakar.

# GLAS

GLASILO SOCIALISTICNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Posebnost jeseniškega gospodarstva

## Železarstvo in turizem - dve glavni panogi

Predsednik republiškega sveta slovenskih sindikatov Tone Kropušek se je v četrtek popoldne na Jesenicah pogovarjal s predstavniki občinske skupščine, družbeno političnih organizacij in nekaterih delovnih kolektivov o položaju gospodarstva v jeseniški občini. Uvodno besedo je imel predsednik jeseniške občinske skupščine Franc Zvan, udeleženci pogovora pa so v razpravi njegova razmišljanja še dopolnili. In katere so poglavitne misli s tega pogovora?

Jesenška občina je ostala železarna je vse donedavna predstavljala 71 odstotkov vsega gospodarstva v občini in kot so ugotovili udeleženci

pogovora, je bilo v preteklosti vse premalo prizadevanj za izboljšanje razmerja. V jeseniški občini pa kljub temu v zadnjih štirih letih intenzivno razmišljajo, kako se še bolj gospodarsko uveljaviti in izkoristiti vse možnosti. Teh pa niti ni tako malo. Poleg železarstva so v jeseniški občini lepo razvila turizem, kovinsko predelovalna industrija, trgovina in promet. Kovinsko predelovalna industrija na Jesenicah že ustvarja 2 milijardi dohodka, v prihodnjih desetih letih je mogočno ta dohodek zvišati na 20 milijard \$ din. Turizem je najpomembnejša gospodarska panoga; danes ustvarja 3,5 milijarde \$ din dohodka, čez 10 let naj bi ga 20 milijard. Trgovina ustvari danes 13 milijard, čez deset let bi se ta vsota povečala na 20 milijard in končno naj bi promet, ki danes prinaša 2,5 milijard \$ din, čez deset let ustvarjal 10 milijard starih dinarjev. Ce predvidene vsote seštejemo, dobimo 70 milijard starih din. In še nekaj je pomembno. Z jasnimi kon-

(Nadalj. na 3. strani)

## Ob 50 - letnici smrti Ivana Cankarja

Se nekaj dni nas loči od 11. decembra, ko bo preteklo 50 let, od kar je umrl Ivan Cankar, največji slovenski pisatelj in dramatik vseh časov. Mojster peresa, avtor Kralja na Betajnovi, Martina Kačurja, Hlapcev, Številnih črtic in drugih del je vse svojih 42 let življenga tolkel revščino. Pomanjkanje in druge nadloge, so mu bili stalni spremjevalci, toda takratni družbi je враčal udarce na najbolj boleč način, kar si jih lahko mislimo. Socialistu z Vrhnik se je še najbolje godilo v času, ko so klerikalni krogi z ljubljanskim škofom na čelu odkupili vse izvode njegove »pohujšljive« Erolike in jih dali sezgati.

Cankar je ob Prešernu drugi naš največji človek duha, zagovornik svobode, ki jo je zahteval v tolikih delih, ki pa je sam ni nikdar dočakal.



Med obiskom v Kamniku se je predsednik republiškega izvršnega sveta Stane Kavčič najprej pogovarjal s predstavniki občinske skupščine in družbenopolitičnih organizacij. Nato pa si je ogledal še Svilanit in Titan. (vig) foto: F. Perdan

KRANJ, sobota, 7. 12. 1968

Cena 40 par ali 40 starih dinarjev

List Izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik, in sicer ob sredah in sobotah

## Znižane cene!

- fotelji London od 209,00 na 150,00 ND
- ostanki dekorativnih tkanin in oblog za tla
- posamezni komadi pohištva



Kvalitetni nakup - bogata izbira in konkurenčne cene vedno v DEKOR — KRANJ, Koroška c. 35

## Kongres naj bo ustvarjen delovni dogovor

Teze za resolucijo za 6. kongres Zveze komunistov Slovenije so nanizale skoraj vsa, ta čas nerešena vprašanja gospodarskega, političnega in ostalega življenja Slovencev. Kongres naj iz tega spektra nanizanih vprašanj izdela kar najbolj konkretno resolucijo, ki bo obvezovala vse slovenske komuniste. V resoluciji bo treba povsem določeno postaviti mesto Slovenije v Jugoslaviji in reči, da se morajo naši predstavniki organi vse manj posluževati »jugoslo-

vanskih rešitev, ki slabo vplivajo na razvoj gospodarstva in samoupravnih odnosov v naši republiki. Tako so menili komunisti na zadnji seji občinske konference Zveze komunistov v Tržiču in še posebej poudarili, da je mladi generaciji treba z resolucijo začrtati jasno pot razvoja socialističnih družbenih odnosov.

Tržiške komuniste je motalo tudi to, da so pri konkretnih kadrovskih rešitvah že vnaprej prekršena nekatera določila bodočega statuta.

Komite je pripombe članov konference posredoval komisiji za pripravo šestega kongresa.

## Obisk z avstrijske Štajerske

Predsednik izvršnega sveta skupščine SR Slovenije Stane Kavčič je včeraj skupaj s članom IS Viktorjem Repičem obiskal Kamnik. Dopolne se je najprej pogovarjal s predstavniki občinske skupščine in družbenopolitičnih organizacij, potem pa si je ogledal tovarni Svilanit in Titan. Popoldne je Stane Kavčič sodeloval še na pogovoru o gospodarskem položaju kamniške občine in o razvojnih možnostih v prihodnjem letu.

vig

V spremstvu podpredsednika republiškega izvršnega sveta dr. Franca Hočevarja je v četrtek obiskal Kranj namesnik dejavnega glavarja avstrijske Štajerske dr. Hans Koren. Po kraju pogovoru pri predsedniku kranjske občinske skupščine Slavku Zalokarju so si ogledali gorenjski muzej v Kranju.

## TRGOVSKO PODJETJE MURKA LESCE



<ul style="list-style-type: none"> <li>● ZIMSKA KONFEKCIJA</li> <li>● PLETEÑINE, NOGAVICE</li> <li>● VOLNENE ODEJE</li> <li>● POSTELJNO PERILO</li> <li>● ČOKOLADA — BOMBONI</li> <li>Gorenjska Šumi</li> </ul> <p>NAŠIM ODJEMALCEM ŽELIMO SREČNO NOVO LETO</p>	<p><b>P O H I Š T V O</b></p> <p>POSEBNOST NA SEJMU:</p> <p>TOVARNIŠKA PRODAJA SMUCI, OKOVJA TOVARNE ELAN</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RAZSTAVLJA  
IN  
PRODAJA  
NA  
NOVOLETNEM  
SEJMU  
V KRANJU

## S seje občinske konference ZK Škofja Loka

### Vso pozornost gospodarskemu načrtovanju

Na zadnji seji občinske konference ZK Škofja Loka, ki je bila minilo sredo po poldne, so udeležence ponovno volili delegata za IX. kongres ZKJ. Tako kot ob prvem glasovanju (med 6. sejo), ki pa zaradi premajhne udeležbe ni bilo veljavno, je na tajih volivah zbral največ glasov ing. Ivan Gorec, predsednik komisije za ekonomske odnose.

Pod drugo točko dnevnega reda so komunisti razpravljali o stanju gospodarstva v občini in o političnih osnovah srednjoročnega gospodarskega programiranja. Iz določenih podatkov je razvidno, da bodo škofjeloška podjetja letos v celoti izpolnila svoje plane in da je položaj gospodarstva v komuni zadovoljiv.

Bolj zanimive so bile razprave okrog srednjoročnega plana, ki zajema čas od leta 1969 do 1973. Upečetavljen, da bo mesto čez pet let slavilo pomemben jubilej — tisoč letnice svojega obstoja, bi bilo treba program razvoja in usmerjanja gospodarstva v prihodnjem obdobju zelo skrbno izdelati. Predsednik komisije za ekonomske odnose je poudaril, da mora biti občinski plan skladen z republiškim, hkrati pa naj upošteva rezultate raziskovalnega dela ter realne zmognosti občine. Komunisti

so si bili edini, da je uvažanje tako imenovanega sistema drsnega planiranja nujno, saj le-ta omogoča večjo elastičnost in prilagodljivost spornim razmeram v gospodarstvu. Med drugim so priporočili skupščini, naj posveti vso pozornost kadrom, kajti na vodilnih mestih potrebujemo sposobne ljudi. Zaradi pomanjkanja lastnih sredstev je nujen tudi uvoz kapitala iz tujine. Vendar bo treba biti pri tem zelo pazljiv, saj tuje ne smejo preveti pobude.

Stevilni člani konference so kasneje, med razpravo, govornika še dopolnili. Opozorili so na ugodne razmere za razvoj kmečkega in zimskega turizma v občini. Slišati je bilo tudi nekaj konkretnih ocen stanja znotraj posameznih gospodarskih panog, zlasti kmetijstva.

V tretji točki dnevnega reda je ing. Marko Vraničar, eden od delegatov na bližnjem kongresu ZKS, razpravljal o tezah resolucije te-tega. Dotaknil se je problemov okrog samoupravljanja in kritično ocenil neobogjenost mnogih samoupravnih organov v občini, ki niso sposobni reševati tekočih problemov. Poudaril je, da se celo mnogo komunistov ne drži samoupravnih načel. Prati takšnim pojavom bo treba zelo odločeno nastopiti.

Burno razpravo pa so sprožile govornikove besede o problemu mladih. Menil je, da vpliv mladine na politiko občine ni zadosten. Mlade bi bilo treba usposobiti za družbena politična delo še preden se starejši umaknejo. Opozoril je, da nezaupanje starejših do mladine ni uteviljeno. Celo tisti redki mladi ljudje, ki kljub brezbrinosti družbe zrastejo v zdravo, aktivno osebo, običajno naletijo na nerazumevanje.

Za konec so člani konference razpravljali še o predlogu statuta ZKS. Uvodni referat je imel tovarš Milos Mitrič.

### Mladina o akcijskem programu

Včeraj popoldne so v Kranju nadaljevali s konferenco občinske organizacije zveze mladine. Na konferenci so govorili o akcijskem programu občinske konference. Priporočamo, da konferenca zaradi neskllepnosti o omenjenih dokumentih ni odločala. Navkljub temu pa so vendarle o programu razpravljali iz čisto preprostega vzroka, saj so bili mnenja, da je pač koristno izmenjati mnenja. Odločanje pa so prepustili drugim sestankom.

Akcijski program, o katerem so razpravljali, je obsegzen in zdi se, da sega tudi na tista področja za katera bi bilo smiselno, da se jih

lotujejo druge družbenopolitične organizacije. Dosedanja praksa namreč kaže, da se je koristnejše usmeriti predvsem na nekatere, za mlado generacijo ključna vprašanja.

Razpravljali so o delovanju krajevnih organizacij ZM in omenili izredno poučen primer nastajanja mladinske organizacije v Stražišču. Govorili so še spolni vzgoji, o delu MO na osnovnih šolah, o povezovanju šole in delovne organizacije, o štipendiranju itd. Menili so, da je potrebno nekatere dele akcijskega programa dopolniti. V razpravi je sodeloval tudi predsednik občinske skupščine Slavko Zalokar.

### Seja konference ZKS v Kamniku

Na seji občinske konference ZKS v Kamniku, bila je v sredo, 4. decembra, so največ besed namenili razpravi o tezah za resolucijo šestega kongresa slovenskih komunistov.

Katere so najbolj bistvene pripombe kamniških komunistov k tezam za resolucijo?

Predsednik ZZB Kamnik Vlado Podborec je menil, da je v tezah premalo poudarjena samokritičnost komunistov, čeprav so komunisti ravno to obliko kritike na vseh dosedanjih kongresih močno poudarili.

Franc Svetelj, sekretar občinske konference SZDL Kamnik v tezah za resolucijo pogreša poglavje o odgovornosti. Precej razpravljalcev na seji občinske konference ZK v Kamniku je ugotavljajo-

lo, da teze sicer govore o odgovornosti, vendar se ta odgovornost največkrat nanaša na neposrednega proizvajalca. Kako pa je z odgovornostjo vodilnih ljudi in delovni organizaciji, občini ali republike?

V svoji razpravi je direktor kamniške tovarne usnja Stane Simšič poudaril, da bi morale resolucija posvetiti več konkretnih besed gospodarstvu. Omenil je, da se vsak dan srečujemo s pojavi, ki onemogočajo organsko rast delovnih organizacij, pri tem pa gre večkrat tudi za takšne primere, ko je celo republika brez moči. Zato bi morali slovenski komunisti v resoluciji zahtevati hitrejše prenašanje pristojnosti od zvezne na republiko, na občine in na neposredne proizvajalce. Stane Simšič se je dotaknil tudi integracijskih procesov v našem gospodarstvu in se zavzel za to, da mora biti vsaka integracija rezultat ekonomskih prilik. Le v takšnem primeru imajo

lahko partnerji, ki se združujejo, od integracije konkretno koristi.

V razpravi je sodeloval tudi predsednik kamniške občinske skupščine Vinko Gobec, ki je dejal, da morajo komunisti na kongresu nasprotovati nenehnemu spreminjačnemu predpisom, ravno tako pa tudi nenehnemu pojavljanju novih in novih predpisov. Predsednik kamniške občinske skupščine se je dotaknil tudi odnosov med republiko in občino. Ugotovil je, da se na eni strani srečujemo s težnjami za krepitev samouprave občin, na drugi strani pa republika skoraj na vseh področjih predpisuje limite.

Člani občinske konference ZK v Kamniku so na svoji seji poslušali še poročilo o gibanju članov v sprejemaju novih članov v zvezo komunistov, na koncu pa so pregledali tudi bodoče naloge pri idejno političnem usposabljanju in izobraževanju komunistov.

V. Guček

### Vsak človek mora braniti domovino

Delavska univerza v Tržiču je skupaj s svetom za narodno obrambo pri skupščini in koordinacijskim odborom za zadeve obrambe pripravila enodnevni seminar za vodilni politični aktiv občine. Na seminarju so seznanili udeležence z novimi zamislimi vseludske obrambe naše države, s pomenom Varšav-

skega in NATO pakta za razvoj mednarodnih odnosov, na kraju pa so obdelali vprašanja obrambnih priprav v občini. Le prizadevanja vseh ljudi, ne samo vodstev političnih organizacij, lahko rodijo pomembne uspehe. Tako so poudarili ob zaključku seminarja, ko so se zavzeli za načrtno obrambo vzgojo prebivalstva.



Pred dnevi so v Tržiču podelili zaslужnim krvodajalcem priznanja. Predsednik skupščine je 49 krvodajalcem izročil srebrne značke. Barteljan Francu, Vladimir Erjavšku, ing. Vladimirju Halužanu, Francu Pravstu, Francu Purgarju in Ferdu Slugi pa zlate značke za desetkrat darovano križ. Na zelo prijetni in intimni prireditvi so nastopili tudi podmladkarji Rdečega križa. Letos je organizacija Rdečega križa v tržiški občini zbrala največ krvodajalcev na Gorenjskem.

Pri vsaki enoti  
GORENJSKE  
kreditne banke je



U S A N  
m e s e c

**žrebanje**

NAVADNIH HRANILNIH VLOG  
ki porastejo za 100.— ND

Mesečno dobi

**10**

srečnih izžrebancev  
BOČNE URE DARWIL

(Nadaljevanje s 1. strani)

## Železarstvo in turizem - dve glavni panogi

cepti in dobro izkorisčenostjo vseh možnosti je v jeseniški občini v prihodnjih desetih letih mogoče uravnovesiti železarstvo in druge gospodarske panege.

### ZAPOSLENOST — POMEMBEN PROBLEM

V začetku smo zapisali, da je jeseniško gospodarstvo enostransko razvito. To trditev nam potrjujejo tudi podatki o zaposlenosti. Od 27.000 prebivalcev jeseniške občine jih je kar 12.500 zaposlenih, od tega velika večina železarni. Jeseniška občina ima v slovenskem merilu najnižji odstotek zaposlenih žensk — 25 odstotkov. To razmerje v zadnjih letih postaja ugodnejše. Dve tretjini jeseniških družin je takšnih, kjer je samo en član družine zaposlen.

Kakšna pa je primerjava podatkov o zaposlenosti z razvojnimi možnostmi? Turizem in trgovina lahko v prihodnjih letih bistveno spremnjava zaposlenost v jeseniški občini, manj možnosti

je v kovinsko predelovalno industriji najmanj pa promet.

### 32.000 S DIN NA OBCANA IZ PRORACUNA

Enostranska razvitost jeseniškega gospodarstva se odraža tudi v sredstvih za družbene potrebe. Jesenice so danes v slovenskem merilu na repu lestvice. Ceprav daje jeseniška občina za potrebe šolstva kar 56 odstotkov svojega proračuna, je to še vedno manj od slovenskega poprečja. Na vsakega občana jeseniške občine odpade le 32.000 S din in s temi sredstvi morajo biti pokrite vse potrebe občanov, od komunalnih storitev do plačevanja zdravstvenega zavarovanja.

Omenili smo razvojne možnosti jeseniškega gospodarstva in pri kovinsko predelovalno industriji so vsi razvojni naporji usmerjeni v razvijanju kovinsko gradbenega materiala, gradbenih plošč. Začenjajo graditi tudi obrat za izdelavo žlindrine

volne, za izdelovanje nosilnih in strojnih konstrukcij, okenških in vratnih okvirjev iz hladno valjane pločevine itd.

V turizmu ima jeseniška občina lepo bodočnost in pritegniti je treba mnjenju predsednika občinske skupščine Franca Zvana, ki meni, da doslej niso dovolj izkoristili naravnih možnosti. Jeseniška občina ima danes le 3000 turističnih postelj, letno pa zabeležijo 200.000 nočitev. Zimski in letni turizem sta v občini skoraj enakovredna, vendar je precej več načrtov za razvoj zimskega turizma. Sem sodijo zlasti nove žičnice, imajo jih osem, do konca zimske sezone pa bosta začeli obratovati še dve. Skratka na področju turizma ima jeseniška občina velike možnosti.

Jeseničani vidijo torej svojo prihodnost v izenačitvi železarstva z drugimi gospodarskimi panogami, zlasti kovinsko predelovalno industrijo, turizmom, trgovino in prometom. V razgovoru predstavnikov jeseniške občine s predsednikom republiškega sveta slovenskih sindikatov Tone Kropuškom pa so se izoblikovala tudi mnemja, da jeseniška prizadevanja najdejo svoje mesto v razvojnem programu naše republike.

Vili Gaček



V četrtek se je na Jesenicah mudil predsednik republiškega sveta slovenskih sindikatov Tone Kropušek s člani predsedstva ZSS. Dopoldne se je sestal s predstavniki jeseniške železarne, ki so ga seznanili s položajem železarne in slovenskega železarstva. Po sestanku je Tone Kropušek obiskal tudi nekatere stare in nove železarske obrate na Javorniku in Bevkem polju, ter si ogledal tehnički muzej železarne. (vig) foto: F. Perdan

PRODAJALNA OBUTVE NOVA PRODAJALNA OBUTVE NOV

### ODPRLI SMO NOVO PRODAJALNO

### ŽENSKIH IN MOŠKIH ČEVLJEV

v Kranju, Jenkova 1 (poleg BARA MM)



Nudimo izbiro ženskih in moških čevljev čevljarske industrije Kumanovo. V zalogi predvsem obutev z usnjenimi podplati.

K ogledu in nakupu vas vabi trgovsko podjetje

ELITA Kranj

**Elita**

### SPECIALIZIRANA PRODAJALNA NOGAVIC

#### NOGAVICAR

V KRAJU, TITOV TRG 18

#### NUDI POLEG VELIKE IZBIRE VSEH NOGAVIC

kratke otroške volnene nogavice	6,40	in 7,80 N din
kratke ženske volnene nogavice	9,20	N din
kratke moške volnene nogavice	10,50	N din



Trgovsko podjetje ELITA Kranj

## O samoprispevku in gospodarstvu

Na včerajšni seji tržiške občinske skupščine so odborniki najprej poslušali poročilo volilne komisije o rezultatih referendumu za uvedbo krajevnega samoprispevka za gradnjo novih šol v tržiški občini. Po določilih tega odloka bodo občani začeli plačevati samoprispevek s prvim januarjem prihodnjega leta in ga bodo plačevali 5 let — do konca leta 1973. Pomembno je dolčelo odloka, ki predpisuje, da morajo biti objekti, financirani s samoprispevkom, zgrajeni do konca leta 1974.

vig

## O uresničevanju družbenega programa

V Kranju je bila v četrtek seje zborna delovnih skupnosti. Razen odbornikov so se je udeležili tudi člani svetov za industrijo, turizem in blagovni promet, kmetijstvo in gozdarstvo ter urbanizem, gradbene in komunalne zadeve. Razpravljali so o uresničevanju družbenega programa do 1970. leta.

Ker temeljijo cilji družbe-

borniki tržiške občinske skupščine so zato na včerajšni seji sprejeli odlok o krajevnem samoprispevku za gradnjo novih šol v tržiški občini. Po določilih tega odloka bodo občani začeli plačevati samoprispevek s prvim januarjem prihodnjega leta in ga bodo plačevali 5 let — do konca leta 1973. Pomembno je dolčelo odloka, ki predpisuje, da morajo biti objekti, financirani s samoprispevkom, zgrajeni do konca leta 1974.

nega razvoja kranjske občine na razvojnem programu gospodarstva, so skušali ugotoviti, če bodo programska predvidevanja dosežena. Ob primerjavi družbenega programa z novimi programi gospodarskih organizacij so ugotovili, da bo na nekaterih področjih srednjoročni program kranjske občine celo presezen.

### ISKRA ELEKTROMECHANIKA KRAJN

## prodaja

po sklepu UO tovarne različne rabljene stroje in naprave.

Prodaja bo v času od 9. do 20. decembra 1968, vsak dan od 8. do 12. ure.

Prednost pri nakupu imajo družbeno-pravne osebe.

Vse informacije daje investicijski oddelek tovarne, interna tel. št. 348.

## Maribor je počastil borce za severno mejo

Gorenjski borce za severno mejo so se v velikem številu udeležili slavnostnega zborovanja v Mariboru ob 50-letnici bojev za severno mejo. Zadnje dni novembra se je

v Mariboru zbrala več kot polovica še živečih prostovoljcev iz vse Slovenije. Marsikdo od udeležencev že več let ni šel z doma, tokrat pa so ga spominj na tovariše

iz daljne preteklosti le zvali. Srečali so se tovariši, ki se niso videli dolga leta in si iskreno stisnili roke ter obujali spomine na dogodke pred pol stoletja. Spominjali so se tudi tovarišev, ki so v takratnih bojih izgubili življenja.

Ze na predvečer ob otvoritvi dokumentarne razstave o bojih za severno mejo (ta prikazuje razvoj dogodkov po prvi svetovni vojni v Mariboru in drugih slovenskih krajih, kjer je general Maister prehitel nasprotnike in prevzel oblast) so bili nekdani borce zelo zadovoljni. Presenečeni so bili nad sprejemom, ki ga je za delegate vseh občinskih odborov Zvezze prostovoljnih borcev za severno mejo 1918–19 priredil predsednik občinske skupščine Maribor.

Jesenička železarna je že nekaj časa v precej težkem položaju, ob koncu leta pričakujejo namreč več kot štiri milijarde in pol S dinarjev izgube. Kje so vzroki? Ta izguba bi bila lahko še večja, če ne bi železarji sprejeli vrsto sanacijskih ukrepov.

Direktor železарne, magister ing. Peter Kunc meni, da je treba vzroke iskati v premajhni obremenjenosti jeseničke železarni v preteklih letih in prvih letosnjih mesecih. Tako je železarna vse od lani pa do letošnjega avgusta obratovala z 75 odstotno zmogljivostjo, vsi pa vemo, da so naše železarnne rentabilne le, če obratujejo z več kot 95 odstotno zmogljivostjo. Razen tega pa so tudi naročila naše predelovalne industrije premajhna. Ta je potrebovala manj kvalitetne izdelke, ti pa imajo seveda tudi nizko ceno. K izgubi je precej pomagal tudi sprejeti zakon o liberalizaciji uvoza surovin za predelovalno industrijo.

### FLUKTUACIJA DELAVCEV

Vse te omenjene težave imajo tudi številne posledice. Vse do avgusta so v jesenički železarni delali le 5 dni na teden. Zaradi pomanjkanja domačih naročil so bili prisiljeni izvajati, vendar z izgubo. Vse te težave pa so povzročile tudi povečano fluktuacijo delovne sile, ki se je najprej pokazala pri nekvalificiranih delavcih, v zadnjih dneh pa tudi pri strokovnih kadrih. Vendar so po besedah direktorja železarni delavci prepričani, da so sedanje težave le prehodnega značaja.

Jesenički železarji so se vseskozi zavedali resnosti položaja in so že lani sprejeli številne sanacijske ukrepe. Tako vidijo rešitev v takoimenovani zunanjji sanaciji, kamor pribavljajo oprostitev prispevka od osebnih dohodkov, vzpostavitev konzorcija bank za črno metalurgijo, uvedbo novih plačilnih instrumentov, kredit v višini ene milijarde 400 milijonov S din, ki so ga slovenske banke dobile od republiškega rezervnega sklada, prošnjo bankam za odpis nekaterih obresti za prihodnje leto in možnost najetja sanacijskega kredita. Omeniti moramo še sanacijske ukrepe v sami železarni — uvedba stimulativnega sistema nagrajevanja v posameznih obratih, kontrola uvoza, znižanje stroškov, primerjava rentabilnosti posameznih obratov in zniževanje izvoza do najmanjše možne meje ter prenos stroškov nedokončanih investicijskih naložb na prihodnje leto.

### MAJA 1969 — ZDRUŽITEV SLOVENSKIH ŽELEZARN

Direktor jeseničke železarni magister ing. Peter Kunc je na četrtekovem razgovoru seznanil predsednika slovenskih sindikatov Toneta Kropuška z nameravano združitvijo slovenskih železarn. Do integracije železarn na Jesenicah, Ravnhu in v Storah v enoto podjetje naj bi prišlo maja prihodnje leto. Izdelan je že tudi integralni razvojni program slovenskih železarn, ki predvideva specializacijo posameznih železarn. Pomembnost te integracije je v koncentraciji kapitala in v specializaciji. Slovenski sindikati bodo po zagotovilih Toneta Kropuška to integracijo podprtli.

Jesenički železarji se v tej integraciji obetajo lepe možnosti zlasti v izdelovanju hladno valjane pločevine — nerjaveče pločevine. To naša predelovalna industrija vedno bolj potrebuje. Kot rečeno, integracija slovenskih železarn je pred vrat, čeprav je treba urediti še vrsto dokumentov, zlasti statut enotnega podjetja. V bodočem bodo imele slovenske železarne enoto delitev dohodka, enoto delitev izvoza in uvoza, enoto delitev investicijskih naložb, na zunaj pa bodo predstavljale močnega poslovnega partnerja s precejšnjim kapitalom in z visoko specializirano storitvijo. Če prej pa bo moralna tudi družba pokazati interes za takšno integracijo, ta interes pa bo uresničen z dodelitvijo sanacijskega kredita. Kajti, kot je v šali dejal Tone Kropušek, vsak ženin pred poroko vpraša nevesto, kakšna bo dota, ali drugače rečeno, za integracijo so potrebeni čisti računi. In če slovenski, zlasti pa še jesenički železarji ne bodo dobili do prihodnjega leta sanacijska kredita, potem je težko verjeti, da bi integracija slovenskih železarn uspela.

Vili G.

## V Kranju se pripravlja na praznovanje dneva JLA

Osnovni moto letošnjega praznovanja dneva Jugoslovanske ljudske armade naj bo krepitev vseljudske obrambe — tako so se dogovorili na četrtekovem sestanku predstavnikov družbenopolitičnih organizacij in JLA v Kranju. Ob letošnjem praznovanju nameravajo posebno skrb posvetiti razstavam, prireditvam, medsebojnem obiskom (merč vojaki, učenci in delovni kolektivi) ter kulturnim prireditvam. Pripravili bodo številna medsebojna srečanja v raznih športnih panozagah. V domu JNA v Kranju bodo dijakom in učencem kranjskih šol v dnevih pred praznikom prikazali življenje in oborožitev v kranjski vojašnici. 21. decembra pa bodo novi vojaki v vojašnici Staneta Žagarja v Kranju dali svečano zaobljubo. Temu dogodku bodo prisostvovali tudi številni predstavniki javnega življenja in občani Kranja. V popoldanskih urah nameravajo istega dne pripraviti v prostorih občinske skupščine v Kranju tudi svečano proslavo s sprejemom. Natančneje bomo o programu praznovanja še poročali.

## Občni zbor tržiških tabornikov

Tržiški taborniki iz odreda »Severne meje« so imeli pred nedavnim svoj letni občni zbor. Lani so se udeležili počela po potek partizanske Ljubljane, zvezne taborniške akcije »Večno Šum, Sutjeska«, pripravili pa so tudi poletno taborenje v Poreču. Na občnem zboru so ugotovili pomanjkljivosti pri notranjem delu odreda, zlasti pri razširitvi članstva. Precej težav so imeli tudi s pomanjkanjem denarja.

Taborniki tržiškega odreda »Severne meje« so na občnem zboru sprejeli tudi obsežen delovni program za naslednje leto. V tem programu so posvetili pomembno vlogo obrambni vzgoji članov in razširitvi taborniške organizacije. Vendar pa zastavljenih nalog ne bodo mogli uresničiti, če ne bodo za ta namen dobili zadostnih finančnih sredstev. Na koncu občnega zbera so izvolili tudi vodstvo odreda, za novega starešino so izbrali Naceca Pirjeveca.

Vlado B.



## Razstava slik iz zbirke evropske naivne umetnosti v Škofji Loki

### Podobe za stotero okusov

Že nekaj časa lastniki galerij, kritiki, slikarji, kiparji in sploh vsi tisti, ki imajo opravka z likovno umetnostjo, ugotavljajo, da med kupci umetnin naglo raste zanimanje za dela naivcev in samoukov. Nova »moda« je preplavila svet, petični zbiralci dragotin segajo globoko v žepe in polnijo svoje paviljone s kipi in slikami do nedavna še bolj malo znanih umetnikov — samoukov. Zanimivo bi bilo vedeti, kaj je vzrok najnovejše zbiralske epidemije, ki tudi našim naivcem skokoma dviga ceno. Je to res samo ena od neštetih modnih muh? Morda. Ali pa so razlogi globlji? Slednje bi najbrž bolj držalo. Zavedati se namreč moramo, da gre pri naivcu za likovno nepodkovanega človeka, ki razen slikarskega talenta, sposobnosti opazovanja in bogate domišljije nima ničesar tistega, kar bo ga šolane likovnike. Ne pozna najrazličnejših slikarskih smeri, ponavadi ni študiral starih mojstrov, še manj pa se načrtno in strokovno izpolnjeval. Ustvarja tako kot ve in zna. Upodablja stvari ali dogodke, ki so ga pritegnili, očarali, presunili, nav-

dušili... In kar je najvaježnejše — izbrani motivi so bolj vsakdanji, manj abstraktini in zahtevni. Ne izkrivila jih, sledič zakonitoščim določenim likovnih šol (seveda s tem še ni rečeno, da jim ne vtiče svojega karakterja, da slike ne izzarevajo avtorjevega temperamenta). Prav zato so nam laikom laže dostopne. Hitreje razvozljamo vsebino in izluščimo tisto osnovno vodilo, ki je ustvarjalcu potisnilo v roke čopič ali dileto. Skoraj se ne zgodi, da bi — kot včasih ob zahtevnih delih abstraktnih likovnikov — strmeli v umetnino, zaman iščoč na njej sledove predmetnosti. Morda so ravno omenjene značilnosti primitivne umetnosti botrovale sedanji zbiralski »modi«.

Cas je že, da po malce dolgem uvodnem razglabljanju preidemo h konkretnejšemu pisjanu. Seveda bo govora o podobah naivnih likovnikov. V galeriji Loškega muzeja so namreč včeraj popoldan odprli razstavo slik iz zbirke evropske naivne umetnosti. 55 umetnin je last ustanove Albert Dorne iz Amsterdama. Kar nekam pretesne so prostrane stene paviljona na

### Slovesnost ob Prešernovem rojstnem dnevu

V torek, 3. decembra, na čan, ko se je pred 168 leti v Vrbi rodil France Prešeren, je Klub kulturnih delavcev priredil v galerijskih prostorih Prešernovega spominskega muzeja v Kranju komorno slovesnost, v počastitev tega dne.

Hkrati pa so v istih prostorih odprli tudi razstavo »Cbeličarji — Prešernovi sodobniki in prijatelje«. O Prešernu in njemu tako ljubih sotrudnikov Kranjske Cbelice je govoril kustos Crtomir Zorec; njegovo pripoved sta z recitacijami Potočnikovih, Zupanovih, Levičnikovih,

Holzaplovih, Kastelčevih in Jarnikovih pesmi ilustrirali Miča Udirjeva in Vladimira Poljančeva. Moški vokalni kvartet »Rožmarin« pa je zapel nekaj starejših pesmi, ki so jih napisali in uglasbili Cbeličarji sami.

Lepe slovesnosti se je udeležilo mnogo ljubiteljev Prešerna, tako da je večer tudi v tem pogledu uspel. Priponimo naj še, da sovpada s pesnikovim rojstnim dnem tudi dan smrti njegove hčerce Ernestine, ki je umrla v Ljubljani prav na očetov rojstni dan, dne 3. decembra 1917.

I. Guzelj



Glasbeni trio glasbene šole z Jesenic med izvajanjem Beethovnovega Trija — Foto: F. Perdan

### Spominska plošča ob stoletnici rojstva Ivana Regna

Letos mineva 100 let od rojstva velikega slovenskega biologa, prof. dr. Ivana Regna. V spomin nanj nameščava prirodoslovno društvo Slovenije, svet za kulturo in prosveto skupščine občine Škofja Loka in KUD Ivan Regen Gorenja vas odkriti v Laščah nad Trato pri Gorenji vasi spominsko ploščo. Slovesnost bo jutri, v nedeljo, 8. decembra, ob 11. uri.

### Kamilo Legat razstavlja v Tržiču

Delavska univerza je v letošnji sezoni pripravila že tretjo likovno razstavo. Sirotični je predstavljal javnosti svoja najnovejša dela akademski slikar Kamilo Legat.

Na otvoritvi so prebrali tudi nekaj pesmi Pibernika in Piska. Večer poezije, ilustriran z Legatovimi motivi tržiške okolice, je navdušil obiskovalce.

### Cankar - umetnik

V Tržiču bodo proslavili petdesetletnico Cankarjeve smrti z literarnim večerom, ki ga za sredo, 11. decembra pripravlja Delavska univerza.

To pot bodo z odlomki iz Cankarjevih del, predstavili

Cankarja — umetnika. Na večeru bodo sodelovali tudi recitatorji literarnega krožka na šoli heroja Bračiča, ki bodo za jubilej izdali posebno številko svojega glasila stevice.

### Razstava del Marijana Belca

Danes večer (sobota) ob 18. uri bodo v galeriji Mestne hiše v Kranju odprli razstavo slikarja Marijana Bel-

ca, secer domačina. Organizator kulturnega dogodka je Gorenjski muzej. Razstava bo odprta do vključno 29. decembra tega leta.

### Mladi na koncertnem odru

Več kot šestdeset gojencev glasbenih šol iz Kranja, Tržiča, Domžal in z Jesenic ter s srednje glasbene šole in akademije za glasbo iz Ljubljane je v sredo večer nastopilo na prvi republiški reviji solistov in ansamblov glasbenih šol Slovenije v koncertni dvorani delavskega doma v Kranju.

Stopedeset poslušalcev, večinoma mladih, je z zanimanjem spremljalo dveurni program, ki je bil zlasti glede pestrosti instrumentov in zasedb zelo privlačen in zanimiv.

I Kranja so nastopili 23-članski mladinski godalni orkester pod vodstvom Petra Liparja, pianistka Jasmina Zupančič in Jana Gogala, violončelistka Irena Markelj ter kitarist Miro Primec; iz Tržiča Mladen Makarov in pianistki Breda Eržen in Marjeta Kristian; iz Domžal 14-članski godalni orkester pod vodstvom dirigenta Jakoba Čer-

nata in violinista Urška Milhelčič ter Marko Zupan; z Jesenic pihalični trio (Miloška Arzenšek-flavta, Boris Arzenšek-oboa in Cveto Ermanagot), kvartet (Tatjana Lazar-flavta, Anica Bedič-violina, Igor Heferle-čelo in Nada Mohorič-klavir) in trio (B. Arzenšek-oboa, Zdenko Čuden-klarinet in N. Mohorič-klavir).

Nedvomno pomeni revija pomembnejši kulturni dogodek, saj so na njej nastopili najboljši učenci prej našteh šol. Ceprav nekateri gojeni niso pokazali ravno najboljšega znanja v primerjavi z drugimi, pa je vendar bil splošni vtis o delu šol zadovoljiv. Ob tej prirreditvi pa je treba vsekakor pozdraviti tudi odločitev društva glasbenih pedagogov Slovenije, da razen podobnih revij v Ljubljani in Mariboru organizira glasbeno revijo tudi v gorenjski metropoli.

D. Stanjko

**GORENJSKI MUZEJ V KRAJU** — V mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno-zgodovinska, etnografska in umetnostno-zgodovinska zbirka, v Galeriji v Mestni hiši pa razstava slikarskih del Marijana Belca.

**V Baročni stavbi** v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju na ogled razstava Ilindenška vstaja, ki jo je posredoval Narodni muzej v Bitoli in v II. nadstropju razstava Domača obrt na Gorenjskem.

**V Prešernovi hiši** je odprt Prešernov spominski muzej, v galeriji pa literarno-zgodovinska razstava: Cbeličarji — Prešernovi sodobniki in prijatelji.

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10.-12. in od 17.-19. ure.



ANDREJ KOMAC — MOTA naјslavnejši trentarski vodnik, rojen 6. 6. 1853, umrl 10. 12. 1908

## Ob šestdesetletnici smrti Andreja Komaca — Mota

(10. decembra 1908 — 10. decembra 1968)

Slovenski gorski vodniki so v naši planinski zgodovini odigrali pomembno vlogo; odpirali so vrata in kazali poti v lepoti in veličino našega planinskega sveta, sprva domačim bi pozneje tujim, razumnikom, raziskovalcem-pionirjem planinjanju in alpinizmu. Med njimi imajo trentarski vodniki najbrž posebno mesto.

V tem čudovitem svetu — Trenti — so se rodili in zrastli Ivan Berginc, Struklji (ki je že leta 1890, polnih 16 let pred modernimi plezali, preplezel 1200 metrov visoki skalni življenje končalo mnogo prezgodaj. Pred šestdesetimi leti, 10. decembra leta 1908 je obnenemel in zmrazil na Hudi ravni (južna stran Vrsiča na poti iz Trente v Kranjsko goro). Iskalo ga je sredi zime 16 domačinov iz Trente. Našli so ga šele v soboto, 12. decembra ter ga slovesno pokopali na pokopališču v Trenti.

Najsvetlejši vzor med trentarskimi vodniki je bil prav gotovo drzni, a preudarni, Andrej Komac-Mota. Bil je vodnik Kugyju, Tumi in drugim na Skrlatico, prek Komarja iz Trente na Triglav, prek Kugyeve police iz Za Planje na Zeleni sneg in skozi ozebnik iz Planice na Jalovec. Mota je bil najprej vodnik pri nemškoavstrijskem planinskem društvu, vendar nikoli ni zatajil materinskoga jezika. Mnogo je storil za razvoj in naprek slovenskega planinstva. Na žalost se je njegovo življenje končalo mnogo prezgodaj. Pred šestdesetimi leti, 10. decembra leta 1908 je obnenemel in zmrazil na Hudi ravni (južna stran Vrsiča na poti iz Trente v Kranjsko goro). Iskalo ga je sredi zime 16 domačinov iz Trente. Našli so ga šele v soboto, 12. decembra ter ga slovesno pokopali na pokopališču v Trenti.

Pri pogrebu tega velikega človeka, našega najboljšega gorskogega vodnika je jokalo mnogo src; ob grobu so stali dr. Tuma, Kugy in mnogi odlični češki plezalci in alpinisti.

Ko je ob svoji 60. letnici 3. avgusta leta 1953 naša krovna planinska organizacija, Planinska zveza Slovenije slovesno odpravala v Trenti spomenik nekronanemu kralju in poetu Julijskih Alp, dr. Juliju Kugyju, smo močno pogrešali tesno ob njem tudi njegove zveste in najboljše učitelje, gorske vodnike iz Trente: Spika, Medveda, Moto, Pavra in druge. Veličastni spomenik dr. Kugyju je vsekakor nepopoln in pomajkljiv brez njih.

Vklešana imena šestih trentarskih gorskih vodnikov na mogocnem skalnem balvanu ob alpskem vrtu Julianu v Trenti, ki so ga gorniki odkrili leta 1957, je preskromna oddolžitev za plemenito opravljeno delo slavnih trentarskih gorskih vodnikov.

Uroš Župančič

Kramljanje s Sašom Kumpom, vodjem lutkovne skupine pri Prešernovem gledališču Kranj

## Fantje in dekleta izza malega odra

Lutke. Kakšno čudežno moč imajo! Na tisoče otrok po svetu jih občuduje, tisoči se vživljajo v njih pravljčni svet. Zakaj lutka malčka tako pritegne, psihologom še ni jasno. Verjetno je to ostanelek iz pradavnine, dediščina malikovanja, čaščenja kipcev in figur, ki so predstavljale neko božanstvo. Otrok bi se človeka, skritega za lutko, bal. Ne bi mu verjel kajti svet odraslih je zanj tuj. Toda mali premikajoči se figurici zaupa. Ze na pogled prepozna dobro ali slabo osebnost. Lahko sledi dogajjanju, nič zahtevnega in nerazumljivega ni v njem.

Zal imamo pri nas vse premo lutkovnih gledališč. Vzrok za to tiči morda v načinu igranja. Animator samo posodi svoj glas in gibe figurici, ne nastopa neposredno. Razen tega je rokovanje z lutko vse prej kot enostavven posel. Mnogo vaje zahteva.

A za člane lutkovne skupine pri Prešernovem gledališču Kranj takšni pomisleni obstajajo. Dobro leto je že, kar so se zbrali okrog svojega mentorja in učitelja Saša Kumpa. Le-ta je septembra lani organiziral večmesečni začetni tečaj. Sedemindvajset dekor in fantov, starih od 14 do 16 let, sta dva strokovnjaka — Nace Simončič in Majda Podvršč-Pengov — seznanjala s skrivnostmi lutkovne abecede, dramaturgije ter likovne in tehnične obdelave lutk. Nastala je prava mala šola.

»Lutkovno skupino smo ustanovili iz dveh razlogov,« pravi vodja Kump. »V spored ure pravljic je bilo namreč treba vključiti tudi lutkovne predstave. Kranj postaja iz dneva v dan večji in spodobi se, da čim bolje poskrbimo za našo mladež. Drugo, kar nas je siliло k temu, so mlađi ljudje, ki s prostim časom ne vedo ne kod ne kam, čeprav bi radi delali, igrali.«

Osnovni namen lutkovne šole je bil vzgojiti animatorje, ki bi pridobljeno znanje lahko posredovali načven. Marsikje, v vrtcih in po šolah, lutka postaja posrednik med otrokom in vzgojo. Otroci se prek nje učijo, zapomnijo si, kaj jim medo, psiček ali možic povedo. Prav na tem področju pa utegnejo biti mlađi lutkarji zelo koristni.

»K sodelovanju smo želeli pritegniti tudi pedagoge, zdravnik in sploh ljudi, ki imajo opravka z mladino. Žal ni bilo pravega odziva,« je povedal moj sobesednik.

Ob zaključku lutkovne šole so tečajniki izvedli dve predstavi: Paplerjevega Hudobnega graščaka ter igrico Pengova ter Simončičeve Medveda lovimo. Skupina je gostovala tudi drugod, kmalu

je bilo za njo 35 nastopov.

Kranjska lutkovna skupina šteje danes 12 članov. Vadijo dvakrat tedensko. Po spomladanskem »ognjenem krstu« so naštudirali še igrico Zmešnjava in Polomljena lutka. Slednja je vsebinsko zelo preprosta in zato primerna za najmlajše. V njej uporabljajo ploščate lutke.

»Po novem letu nameravamo začeti z novimi tečaji. Nadaljevalnega bodo obiskovali sedanji, že aktivni lutkarji. Temeljl bo na sistemu vajank, torej na rokovovanju z vajskimi lutkami (premlikanje s pomočjo palčic). Vzporedno z njim pripravljamo začetni tečaj. Namerjen je pionirjem od 6. do 10. leta starosti. Zanje bo to ena od oblik izvenšolske dejavnosti. Otroci naj bi sami kreirali lutke, recitirali in vadili mimiko. Tudi nastopanje mora biti napolj igra. Tečajniku bomo posredovali samo osnovno misel, vse ostalo pa je odvisno od njegovih sposobnosti. Sam si bo izmisnil besedilo in gradil vsebino. Takšno delo budi v otroku samozavest ter mu razvija domišljijo in smisel za improvizacijo. Navadi se sproščenega nastopanja. Šele kasneje, v marcu, bomo skušali naštudirati zahtevnejšo igrico.

Strokovnjaki so kranjsko skupino zelo pohvalili. Pravijo, da je čistost igranja njena glavna odlika. Le-te pa brez poznavanja lutkovne abecede ne bi bilo mogoče doseči.

Vodja Saša Kump mi je zapal svoje načrte za prihodnost. »Ščasoma bi iz skupine rad naredil lutkovni kabaret za odrasle. V obliki satire bomo obravnavali aktualne družbenopolitične probleme.

Tudi na starejše ima namreč lutka določen vpliv. Moži iz penaste gume si lahko dovoli marsikaj. Ob stvareh, ki bi jih človeku iz mesa in kosti hudo zamerili, se blebetavi figurici na malem odru samo nasmejimo.

Točka to so šele načrti. Poglejmo raje sedanjost. Pred časom je lutkarje Prešernovega gledališča obiskala sorodna, vendar profesionalna, skupina iz Dravlj pri Ljubljani. Minulo nedeljo so jim Kranjsčani vrnili obisk. Tamkajšnjemu občinstvu so se predstavili z igrico Zmešnjava.

Potem sem si ogledal še garderobo figurice. Za odrom, v veliki skrinji, počivajo klasične ročne lutke in čakajo, da kakšna dlan seže po njih in jih oživi. Te pastirčke, razbojnike in navrhance — kdo bi vedel, kaj vse se predstavljajo — je izdelal Saša Kump sam.

»Tako zvečer, ko so drugi posli mimo, primem za škarje in začnem z delom,« sem izvedel.

Na drugi strani odra so spravljene ploskovne lutke. Te uporabljajo v igriah za najmlajše. Zelo enostavne so, kot je enostavna zgodba, v kateri nastopajo.

Ogledala sva si tudi veliko, še nedokončano lutko, ki jo bosta upravljala dva animatorja. Izdelujejo jo za novoletno predstavo Trije snežaki. Grobo oblikovana glava iz bele penaste gume zares spominja na veliko sneženo kepo, ki jo pozimi otroci nataknijo na kup snega ter pokrijejo z odvrženim loncem. In ob slovesu sem sklenil, da si to igrico moram ogledati.

I. Guzelj

DELOVNA SKUPNOST DELOVNE ENOTE  
TISKARNA

CP GORENJSKI TISK KRAJN

## razglaša

prosta delovna mesta

## 1. korektor 2. risar

Kandidat za delovno mesto pod 1. točko, mora imeti zaključeno šolo III. stopnje z znanjem francoščega jezika.

Poseben pogoj — preizkus znanja francoščine pred nastopom.

Kandidat za delovno mesto pod 2. točko mora imeti Solo za oblikovanje — grafični oddelek.

Poseben pogoj — preizkus znanja oblikovanja pred nastopom.

Za obe razpisani delovni mestni je tri meseca preizkusnega dela.

Ponudbe sprejema tajništvo podjetja Kranj, Korška 8 do 14. 12. 1968.

## OBJAVA

KOMUNALNI ZAVOD ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE KRANJ s svojimi podružnicami na JESENICAH, v RADOVLIČICI, ŠKOFJI LOKI in TRŽIČU

### objavlja

da traja delovni čas od 1. 12. 1968 dalje:

- V PONEDELJEK, TOREK, ČETRTEK in PETEK od 7. do 15. ure,
- V SREDO od 7. do 15. ure in od 17. do 19. ure.

STRANKE SPREJEMAJO VSI ODDELKI:

- ob ponedeljkih in petkih od 8. do 11. ure,
- ob sredah od 8. do 11. ure in od 17. do 18.30.

Vložišče obratuje vsak delovni dan v rednem delovnem času.



**Mercator**

#### POTROŠNIKI KRANJA!

Obiščite novo prodajalno prehrambenega blaga v nebotičniku. Solidno vas bomo postregli s prehrambenim blagom v izvirnem pakiranju, kupili boste

lahko vse vrste delikatesnega blaga, kruh, mleko ter express kavo.

Prodajalna je odprta dnevno od 7. do 19. ure, v nedeljah pa od 8. do 11. ure.

Za nakup se priporoča Mercator prodajalna v Kranju.

## GRADITELJI!



Preskrbite si opečne izdelke za spomladansko sezono. Ljubljanske opekarne bodo izdelovale opeko tudi preko zime. Se posebej priporočamo MB (modelarni blok) in zdni blok BH6. Zahtevajte ponudbe.

Vse informacije daje prodajni oddelek Cesta na Vrhovce 2 — Ljubljana, telefon 61-965 in 61-805 ter naš zastopnik Andrej Smolej, Kranj, Nazorjeva 4, telefon 22-866 (pri nebotičniku), ki vas po želji obiše tudi na domu. Oglejte si naše izdelke v Kranju, Prešernova št. 1 (pri steklarju Colnarju).

## Ljubljanske opekarne

INDUSTRIJA  
GUMIJEVIH,  
USNJENIH  
IN  
KEMIČNIH  
IZDELKOV  
**SAVA**  
**Kranj**

### razpisuje

6 STIPENDIJ  
za ekonomski fakulteti.

Kandidati naj predložijo:

1. lastnoročno napisano prošnjo,
2. potrdilo o opravljenih izpitih in frekvencijsko potrdilo,
3. življenjepis najkasneje do 16. 12. 1968 na naslov: Gumarski izobraževalni center,

Industrija gumijevih, usnjnih in kemičnih izdelkov SAVA, Kranj.

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati višjih letnikov.

### TURISTI!

Priložnost vam nudi ugodnost. Za vsakogar nekaj, nekaj za vse

boste dobili v gostilni in trgovini

### Jože Malle

Loibltal — St. Lenart v Brodah le 3 km od ljubljanskega predora

Govorimo slovensko!

Ugodna menjava!

Dobrodošli!



Velika hiša za vsakogar

### Radio Schmidt

Klagenfurt — Celovec  
Bahnhofstrasse 22

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Kočna cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefon: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, magazinska služba 22-152 — Naročnila: letna 21.—, polletna 12.— N din. Cena posameznih številk 0,40 N din — Izozemstvo 16,00 N din — Mali oglasi beseda 0,6 do 1 N din. Naročniki imajo 10 % popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

## Obiščite v Beljaku

ESPRESSO-CAFE ROSSI ELLO

Villach — Beljak, Hauptplatz 19

PRODAJA ČOKOLADE, SLAŠČIC IN ŽGANIH PIJAČ

### Svetovno znani

## HOLIDAY ON ICE

iz ZDA

spet v Ljubljani

od 17. do 24. 12. 1968 v hali Tivoli

VSTOPNICE — PREVOZ — REZERVACIJE — INFORMACIJE

**CREINA — KRAJN, KOMPAS — KRAJN,**  
Koroška 4, tel. 21-022      Koroška 2, tel. 21-431

## Več nočitev kot lani

Statistični podatki gorenjskih občinskih skupščin kažejo, da je bilo v prvih devetih mesecih na tem področju 277.725 domačih in tujih gostov. To je 1028 manj kot preteklo leto. Medtem ko je letos število gostov v škofjeloški in jesenški občini večje, se je v drugih občinah letos nekoliko zmanjšalo. V omenjenem obdobju so na Gorenjskem zabeležili 875.960 nočitev kar je nekaj več kot v preteklem letu.

## Prospekt v 200.000 izvodih

V Bohinju pripravljajo prospekt »Panorama Bohinja«. Računajo, da bo gotov v prvi polovici decembra. Tiskajo ga v 200.000 izvodih.

## Tuji gostje v Bohinju

Od predstavnika podjetja Transturist smo izvedeli, da bodo letos pozimi hoteli v Bohinju zasedeni. Pričakujejo goste iz Nizozemske in Danske. Zaradi tega, ker si tuji gostje žele več zabave, so v hotelu Triglav organizirali dancing bar.

## V nekaj stavkih

Cerkije — Dramska skupina Tonosa in prosvetno društvo Savlje-Kleče bosta v soboto, 7. decembra zvečer, v kino dvorani v Cerkljah uprizorila dramo v dveh dejanjih Magda včeraj, danes in jutri. Za to dramsko delo se v Cerkljah in okolici zelo zanimajo. — an

**Redni plenum občinske streške zveze** — V nedeljo, 8. decembra dopoldne, bo v Kranju redni plenum občinske streške zveze Kranj. Razpravljalci in sklepali bodo o delu streške organizacije v občini. Pogovorili pa se bodo tudi o izvajanjih rednih letnih občinskih zborov po streških družinah in o konferenci občinske streške zveze Kranj.

**Krvavec** — Na Krvavcu je že štirinajst dni nad vse lepo in toplo vreme, medtem ko se dolina kopanje v meglji. Najbolj vneti smučarji se lahko tudi smučajo, vendar brez vlečnice, ker ta ne deluje zaradi premajhne debeline snežne odeje. Sicer pa je tudi sončenje nekaj vredno. Med prazniki v novemburu je Krvavec obiskalo veliko ljudi, saj je žičnica prepejala v obe smeri okoli 2000 potnikov.

Ze nekaj časa opravlja krvavško žičnico podjetje Creina, ki je žičnico prevzelo od ljubljanskega podjetja SAP. Od prvega decembra veljajo tudi nove cene za prevoz z žičnico. Vstopnica je prej veljala 8 N din, nova cena pa je 12 N din. — an

## Prizadevni muzejski delavci

Pri tehničnem muzeju jesenške železarne obstaja tudi oddelek, ki prikazuje obdobje bojev za delavske pravice in NOB na jesenškem območju. Prizadevni muzejski delavci so doslej zbrali in uredili nad 1000 eksponatov in 8000 fotografij.

Sodelovali so pri pripravi zgodovinskega gradiva, ki ga koristno uporabljajo javna informacijska sredstva. Poseben prispevek so prispevali za prvo številko jesenškega zbornika Jeklo in ljudje. Priredili so tudi več razstav. B. B.

CENJENE POSLOVNE PARTNERJE OBVESCAMO,  
DA STA SE SPOJILI PODJETJI



**Sava**  
TOVARNA GUMIJEVIH IZDELKOV  
**Kranj**

IN

**ST**  
**standard**  
**KRANJ**

INDUSTRIJA USNJA, KEMIČNIH IZDELKOV IN PLASTIČNIH MAS

V NOVO PODJETJE



**Sava**  
**Kranj**

INDUSTRITA GUMIJEVIH, USNJENIH IN KEMIČNIH IZDELKOV

CENJENIM POSLOVNIM PARTNERJEM SPOROČAMO,  
da lahko še dalje uporabljajo iste telefonske številke.

## Kranjska gora polna smučarjev

Med prazniki je bilo v Kranjski gori veliko smučarjev. Vse smučarske terene so že prej stekali s teplavnim strojem, tako da je bilo za praznike že vse pripravljeno za smuk. Tako se je med prazniki na Preseki, Podlesu, Brsnini in smučiščih na Vitrancu kar trlo smučarjev. Žičnice so neprestano obravale. Na vlečnici Moje je bila vrsta dolga do Radivojeviča in se daje. Zato bi bilo nujno, da bi novo vlečnico, ki je že v gradnji kar najhitreje dogradili.

Parkirni prostori so bili popolnoma zasedeni. Gostinci pa so imeli polne roke dela.

B. B.

Jutri bo v Tržiču občni zbor hortikulturnega društva, na katerem bodo ti stišim hišnim lastnikom, ki so letos najlepše okrasili okna s cvetjem v uredili okolice hiš, podelili posebna priznanja. Občni zbor bo dal prebivalcem tržiške občine poziv za čimlepši izgled kraja, s čimer bosta mesto in njegova okolica postala še bolj mikavna za številne turiste.

## Od Kamnika do Kranja - 550km

Te dni je sedem planincev bolj ali manj slovesno (nekateri kar po pošti), prejelo posebno značko z oznamko GPP. Značko so prejeli za prehodeno Gorenjsko partizansko pot: Alojz Zupančič iz Novega mesta, Ivan Robek iz Zagreba (66 let ima in je najstarejši med magra-

jenci), Ludvik Jugovic iz Škofje Loke, Marija in Stanko Hribar ter Ciril in Lidija Žalohar, vsi iz Kranja. Lidija je najmlajša, ima le 17 let.

Gorenjsko partizansko pot so planinska društva in organizacije zvezne borcev Gorenjske uredile in odpire leta 1961. Ljubitelji narave in naših gora naj bi tako spoznavali prirodne lepote in zgodovino naše revolucije. Pot nas namreč pelje od Kamnika prek Kamniških planin, Karavank, Juličev, Pokljuke, Jelovice in Škofjeloškega hribovja do Kranja. Med 46 žiggi kolikor jih mora udeleženec imeti v svojem dokaznem dnevniku, je tudi žig spomenika francoskim žrtvam v Podljubelju, muzeja NOB v Begunjah, borbice Franje in muzeja NOB v Sk. Loki. Pot je speljana mimo mnogo obležij, grobišč in drugih zgodovinskih zanimivosti. Tisti, ki so to pot že prehodili pravijo, da je zelo zahtevna. Dolžina poti je le približno ocenjena, saj je ni moč meriti kot cesto. Menijo da jo je moč prehoditi v 17 dneh, če bi vsak dan hodil po 8 do 9 ur. Po dolžini pa je ocenjena na okoli 550 kilometrov.

Do danes je to pot prehodilo še enajst ljudi. Dobili so častno značko. K. M.

## Prenovljena kamniška lekarna

V Kamniku so pred kratkim v Kidričevi ulici odprli prenovejene prostore kamniške lekarne. Nova lekarna ima sedaj poleg prodajnega prostora še dejurno sobo, prostor za pripravo zdravil in skladilce. Sredstva za preuredicev v višini 35 milijonov S din je prispeval sam kolektiv kamniške lekarne. vg

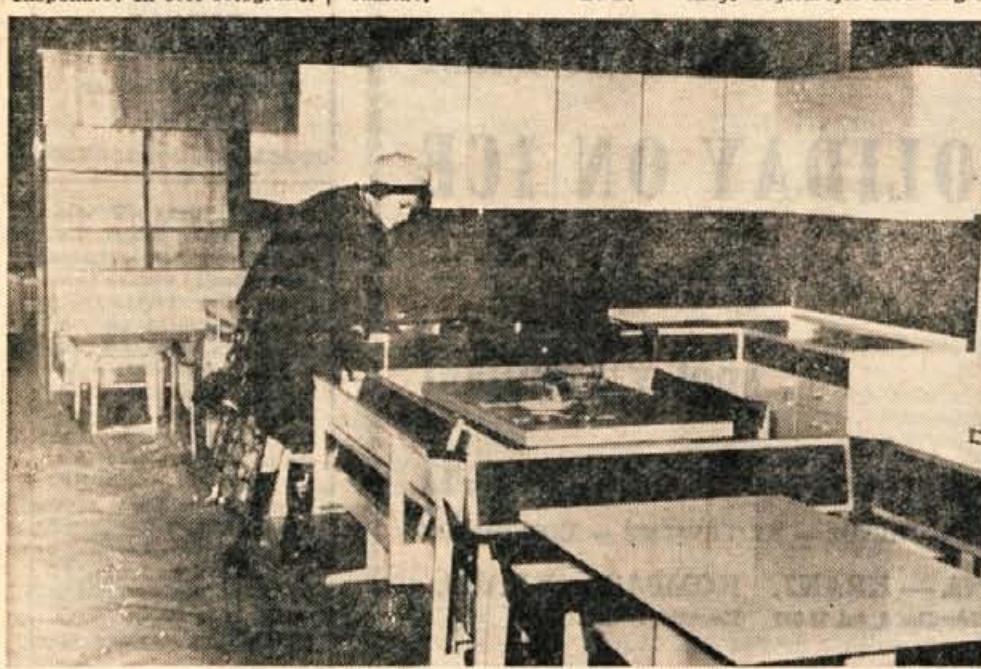
## Zbor gorskih reševalcev — veteranov

Pred dnevi se je v planinskem domu v Logarski dolini zbralo okrog 40 gorskih reševalcev — veteranov, ljudje, ki se s tem poslom bavijo že najmanj 15 let. Zbora sta se udeležila podpredsednik PZS Tone Bučar in načelnik komisije GRS—Nenguro.

Ce upoštevamo, da je vseh reševalcev — veteranov preko 100, je bila udeležba na zboru razmeroma slaba. Verjetno je temu botrovalo tudi dejstvo vremena.

To je bil prvi zbor gorskih reševalcev — veteranov!

— fe



Trgovsko podjetje Zarja na Jesenčah je pred minulimi prazniki v novih prodajnih prostorih odpri razstavo pohištva in opreme — Foto: F. Perdan





# Iz zgodovine železarstva v Kamni Gorici (10)

## NEKAJ OBICAJEV

Med mnoge zanimive običaje kovačev in željarjev v Kamni gorici in Kropi sodi spuščanje barče na večer pred sv. Gregorjem, 11. marca. Ta dan so namreč, kot pravijo, »vrgli luč v vodo«. Od tega dne naprej so namreč kovali od jutra do večera pri dnevni svetlobi, brez leščev kot pozimi. Ob tem dogodku so se tudi poveseli in ga praznovali na poseben način. Zvečer so v Kropi na umetnem jezeru (na bajerju oz. zbiralniku vode ob spodnji fužini), v Kamni gorici pa po potoku, ki je že več stoletij speljan skozi vas, da je poganjal kovačka kolesa, spuščali barče, razsvetljene s svečami. Barče so bile izdelane v glavnem iz papirja in lesa; predstavljale pa so razne hišice, cerkve, gasilski dom in druge stavbe, pa tudi ladje z jambori; jambori teh papirnatih ladje so bili med seboj povezani s papirnatimi verigami in raznobarvnimi trakami. Barče so pripravljali že pozimi; celo tekmovali so med seboj, kdo bo imel lepo. Ta običaj se je

ohranil do danes.

Drug običaj, ki se je prav tako ohranil do današnjih dni, je vsakoletno masovno prepevanje nabožnih pesmi na veliki šmaren pred vaskim znamenjem.

Zelo dolgo se je ohranil tudi običaj pobiranja prešč, to je malih hlebekov kruha pred dnevom mrtvih oz. pred dnevom vseh svetnikov. To so pobirali otroci z obvezom, da bodo molili za njihove umrle svojce.

Dolgo so se ohranili tudi koledniki, ki so bili najprej odrasli, kasneje pa so bili koledniki otroci. Sli so po hišah na dan pred božičem, pred novim letom in pred tremi kralji, prepevali božične pesmi in bili za to sveda primerno obdarovani.

Zeljari in kovači pa so poleg obveznih cerkev in državnih praznikov praznovali tudi sami razne svoje praznike, v glavnem vezane na razne svetnike, ki so bili zaščitniki pred raznimi nesrečami.

Zelo star običaj, ki so ga poznali še v letih po drugi svetovni vojni, je bilo stre-

ljanje ob raznih cerkevih in drugih praznikih ter slovenskih. Za to so imeli 24 kovanih možnarjev, ki so jih skovali v spodnji fužini. Ti možnarji so bili različnih velikosti; najtežji je tehtal cel cent, to je 56 kg, najlažji pa 10 kg. Možnarji so bili last posameznih posestnikov, ki so jih naročili v spodnjih fužinah in jih hrani doma.

Navadno je strelece sestavljalo šest mož, ki so imeli svojega vodjo; ta je odgovarjal za varnost. Spominjam se, da je bil pred šestdesetimi leti vodja moj stric France, ki je moral za vsako strelenje vložiti pri okrajnem glavarstvu pročno, podpisano od vseh strelec in od župana. On je moral tudi organizirati ljudi, ki so po vasi pobirali prostovoljnji prispevki za smodnik. Teh prispevkov so vedno veliko nabrali. Z dovoljenjem okrajnega glavarstva je potem nekdo odšel po smodnik v Kamnik.

Streljali so imeli na bližnjem hribu Zijavka, ki je nasproti hriba na katerem stoji cerkev. Pred vsakim strelenjem so morali prositi lastnike za možnarje in seveda možnarje znositi na bližnji hrib, po končanem

streljanju pa jih ponovno vrnili lastnikom. Razen vsega drugega so morali imeti še večjo vrečo ogla, ki ga je običajno tudi daroval kakšen posestnik, s katerim so kurili in »belili« dolge železne drogove, s katerimi so začigali možnarje. Imeti pa so moral še razne druge železne pripomočke za polnjenje možnarjev.

Možnar je imel na vrhu odprtino, skozi katero so ga polnili, razen tega pa tudi odprtino na spodnji strani, kjer so ga začigali z železnim, na koncu razbeljenim drogom. Najprej so v možnar s posebno merico nasuli smodnik, nanj so nasuli žaganje in na žaganje zdobjljeno cpeko. Navadno je eden držal bat, dva druga pa sta z velikimi kladivi tolkla po železnom batu; na ta način so zabijali žaganje in zdobjljeno opoko v možnar. Na spodnjo majhno odprtino, ki so jo pred nabijanjem zamašili, potem pa odmašili, so nasuli še malo smodnika in možnarji so bili nared.

Pri cerkevih slavljih so strelecem dajali znak z rute iz cerkevne zvonika. Strelec so na ta znak prijeli vsak svoj železni drog, kate-

regi konico so držali v ognu, da je bila razbeljena, in potem s konico začigali možnarje. Ob večjih cerkevih praznikih so vstali že zgodaj zjutraj in običajno skupaj z možmi, ki so pritrkavali (»potrkavali«), napravili bučno jutro, ki je prebudilo vse vaščane. Najprej so zagrmeli možnarji, potem pa so začeli še s »potrkavanjem« v zvoniku.

Zadnji vodja strelecov je bil Valentijn Smrekar, ki je uspel zbrati možnarje od vseh lastnikov. Na Zijavki so na redil poseben betonski bunker, kjer so bili možnarji potem spravljeni, saj je bilo večno prenašanje zelo naporno. Streljanje z možnarji, ta zelo stara tradicija, se je ohranilo prav do druge svetovne vojne in še nekaj časa po njej.

Joža Vari st.

## Gorenjski kraji in ljudje

Cesar Karl strmi za njimi, spremila plemenite poplesujoče kroke, strmi za jezdce, čeprav so na hrbitih najbolj plemenitih živali Evrope že odjezdili in so vhodna vrata parka pred starim cesarskim gradom že zaprta. Toda on jih vidi, še vedno vidi, kakor da so se dvignili nad visoke curke vodometa, in nad obrise cesarskega mesta v samo nebo, polno hladne pruske modrine.

In zaradi lipicanov in prusko modrega neba mu pride na misel neki stavek.

»Die siegreichen Truppen haben etwas vom klassischen Elan der Lippizaner Schimmel, der ritterlichsten Tiere Europas, denen die symbolische Adligkeit der Wappentiere gegeben ist.«

Kje neki je slišal ta stavek? Ga je bral? Ni napisan v kroniki neke bitke iz zadnje vojne proti Prusiji, proti »bratovskemu dednemu sovražniku«?

»Gegen den brüderlichen Erbfeind?«

Da, dednemu sovražniku, ki je kasneje znal zgneti iz drobnih nemških državic Nemčijo in jo okrepiti z gesli:

ZENTRALISIEREN

BESIEGEN

UNTERWERFEN

HERRSCHEN

a še preden je »centraliziral«, »premagal« druge, si jih »podvrgel« in jim »zagospodaval«, preizkusil svojo moč nad Avstrijo in ji dal vedeti, da je močan in da habsburško cesarstvo nima več kaj iškati na severu. Sagova je vrgla svojo senco na Avstrijo in Avstrija si je iz tiste vojne priborila samo »čast, da vojaki umirajo plemenito«.

MAN STIRBT EDEL

Plemenito, ker so se pustili pobiti, korakajoč z elanom lipicanški konji, snežno belih, kakor so bili snežno beli vojaški sukniči cesarskih vojakov, ki so korakali v »klasičnih« strnjeneh vrstah naravnost v smrt, daleč vidne tarče prihuljene modrim pruskim vojakom, ki jih ni bilo ločiti od modrine neba, vsaj od daleč ne, in celo od bližu komaj za odtenek tiste barve, ki jo od tistih dni imenujejo v slikarskem svetu »prusko modra«.

PREUSSISCH BLAU

Barva, ki ni bila poštena.

Barva, ki ni bila odkrita, kakor so bile odkrite nekdanje barve vojaških uniform.

Barve, ki so omogočale »plemenit« boj in so delale tudi sovražnika »plemenitega«.

»Ja, die österreichische Truppen ziehen auch in damaligen Kriegen in schneeweißen Waffenrocken in die Schlacht!«

V snežno belih vojaških sukničih, belih kakor oblaki, ki jih nosi oktobrski veter po pruski modrini neba.

Zmage teh, v bele vojaške sukniči oblečenih čet, so danes samo še klasični uspehi preživele tradicije in njihovi porazi imajo vsaj za Kuria samo še simboličen pomen — odsev starega viteštv,

ki je podleglo razvoju in »plebejski« tehniko s staro vojaško takto vred: Nekrit napad nekrivih strnjeneh, v belo oblečenih grenadirskeh vrst proti razprtим, nevelikim, a skrbno prikritim nasprotnikovim enotam, oblečenih v modro.

»Das weithin sichtbare Schneeweiss, eine edle Zielscheibe, gegen das im Nebel unsichtbare Blau, das seither Preussisch Blau« heisst ... Ja, ja,« vzduhuje cesar, ki se ta hip čuti zopet aristokrat, in postaja čedalje bolj otožen ob misli na zaton starih fevdalnih časov, ki jih je Avstrija s pomočjo cerkve in nasilja — duhovnega in fizičnega — ohranjala skozi obdobje Napoleonovih vojn in ponapoleonskega obdobja s pomočjo Metternicha, ki ga je zamajalo šele leto 1848. — leto meščanskih revolucij. Revolucij, ki jih je obrzala trda Bachova roka, dokler ni moral popustiti pred liberalizmom, obrzdanim s težko krizo, ki jo je povzročil, vseeno pa zapustil sled naraščajočega nezadovoljstva podložniških ljudstev in delavstva, ki je prisluhnilo anarhistom in socialistom, ljudem, ki jih niso napravile poslušne niti vislice, na katerih so umirali njihovi poborniki, a še manj ječe, dokler napisled ni moral popustiti oblast tudi pred njimi in jim dovoliti, da so se organizirali, terjali demokracijo tudi zase, izbojevali splošno volitno pravico pod vplivom takratne ruske revolucije, postali tretja sila, ki je skušala odbiti šovinistično ost nacionalnim gibanjem, za cesarstvo od dne do dne bolj nevarnih gibanj, ki jih je hotel pokojni cesar rešiti z zmagovito vojno in jih potem obrzdati z vojaškim režimom.

A kaj ko je cesar zopet delal račun brez krčmarja, saj se je vojna iz meseca v mesec spreminjala v večji notranji kaos, se obrala vedno bolj proti stremljenju in načrtom starega cesarskega bedaka, po katerem je Karl podedoval razmajano cesarstvo in se moral sam sprijazniti z meščanskimi cilji in stremljenji ter z vsestranskim popuščanjem slovanskim politikom, ki so za svoje narode terjali enakopravnost in svobodo.

Je to začetek konca ali že konec sam?

»Ist das der Beginn des Unterganges oder schon der Untergang selbst? Ist das schon die Katastrophe, die seit langem schon vor der Türe des Kaisertums steht?«

Je sploh še kje rešitev pred katastrofo, ki vedno močneje trka na vrata in morda preti, da vrde s silo.

Tako razmišlja Karl in sega po pijači, po rumu, navadnem »šturmrumu«, kakršnega pijejo vojaki, preden jih poženejo iz streških jarkov v pokolj. Pije, dokler ga ne zmoti trkanje in glas svojega služabnika, po rodu istrskega Italijana, ki mu je zvest bolj od najbolj zvestega psa.

»Profesor Lamasch, Majestät!«

Profesor Lamasch?

Da, saj res! Naročil ga je, a se ne spominja več zakaj, dokler ga ne zagleda pred seboj v ceremonijalni drži.





# Gospodinjski koledar 1969

Morda ste ga opazili v knjigarni ali pa vam ga je ponujal poštar. Gospodinjski koledar za leto 1969 namreč. Ce ka kupujete vsako leto, potem ga že poznate, razveseli se ste se ga spet, ne samo zaradi lepe naslovne strani, pač pa zaradi nekaterih res zanimivih sestavkov. Predvsem bodo žene, ki so se približale obdobju meje z zanimanjem prebrali daljši sestavek dr. Božene Merljakove-Lušičky Mena in staranje. Marsikatera žena bo pri branju izvedela precej koristnih napotkov ob premagovanju tega kritičnega obdobja. Ne brez soli in optimističnega premagovanja vsakdanjih težav je sestavek Spremenite jezo v energijo.

Poleg omenjenega vsebuje koledar še vrsto zanimivih receptov za hitro pripravo jedi, za pripravljanje okusnih solas in za pripravo nikelj ponesrečenih ajdovih žgancev v ekonom lunec. — Sledi sestavki o čiščenju, nekaj kozmetike o prehrani in kot po navadi je na koncu dodatek o pletenju.

Posebne vrednosti pa se mi zdi pri gospodinjskem koledarju dodatni zvezek za zapisovanje izdatkov v gospodinjstvu. Gospodinjsko knjigovodstvo ni samo pripravno sestavljen zvezek, pač pa je njegova vrednost v tem, da nas navadi preudarno obračati gospodinjski denar. Centralni zavod za napredok gospodinjsiva vestno izpol-

njen gospodinjsko knjigovodstvo tudi odkupi za 100 N din, saj podatke potrebuje, kot se zdi, za ugotavljanje strukture potrošnje slovenske družine.

ZIMSKA ENOLONCNICA

## Madžarski lonec

*Potrebujemo: 1 kg kislega zelja, pol litra vode, sol, kumino, prekajeno svinjsko kožo, pol kilograma krompirja, korenino zelene, 10 dkg slanine, 2 čebuli, 3 pare hrenov, 2 kiske kumarice, 2 stroki česna, pol žlice sladke paprike, 1 žlica paradizikovke mezge.*

*Kislo zelje nekoliko razrezemo, zložimo v lonec in zlijemo, solimo ter dodamo kumino in prekajeno svinjsko kožo. Kuhamo deset minut. Nato nastrgamo v zelje olupljen surov krompir, korenino zelene in kuhamo daleje. Medtem preprážimo prekajeno slanino na čebuli, da postekljeni in postane svetlo rumena. Dodamo na rezine zrezane hrenovke ali druge klobasicce, na listke zrezane kiske kumarice, s soljo strt česen, sladko papriko in paradižnikovo mezgo. Premešamo in preprážimo, dodamo zelju in kuhamo do mehkega. Ponudimo s krompirjem v oblicah ali s kruhovimi cmoki.*

## Drobni nasveti

• Marsikdo ne mara rib zaradi značilnega vonja, ki nastaja pri cvrenju ali kuhanju. Vonj po ribah bo znatno manjši, če bomo ribe pred cvrtjem nekaj časa namakali v precej okisani vodi.

• Glavnike in ščetke lepo odčistimo, če jih za četrt ure pustimo v mlaci raztopini sode bikarbonte (tri žlikce na pol litra vode) in nato spremo pod tekočo vodo.



VAS VABI IN NUDI  
V GRIL restavraciji  
DOMACE SPECIALITETE



December je mesec prireditve in če drugega ne, potrebujemo vsaj za novoletno noč novo obleko. Novoletna obleka dela marsikomu preglavice, tako zaradi obleke same kot zaradi stroškov. Ravnati se je pač treba po vrsti prireditve, na kateri hočemo seveda biti v ospredju, in po globini žepa. Za domačo prireditve se je treba zmeniti z znankami in prijateljicami, kako se bodo oblekle, da ne bo zaradi prelep obleke gostiteljice pokvarjen večer drugim. Za elitno prireditve v dragem hotelu lahko oblečete tudi dolgo obleko, če vam to pristoja in če to dovoljuje žep. Lepo je tudi črno dolgo krilo in dragocenješa bluza. Vse, ki vas rade zebe po rokah, pa si omislite dolge rokave.

Najlepša je še vedno mala črna obleka, v barvi, ki je letos še posebno v modni milosti. Zraven si lahko omislite bele dodatke, naj bo to ovratnik ali kakrsnoki čipke, lahko pa obleko pošljete s svetlečimi kamenčki ali zlatimi in srebrimi obrobami. Vendar raje premašo kot preveč.

Večkrat ne vemo, kaj bi oblekle čez večerno obleko. Naš vsakdanji plašč pride prav le v skrajni sili. Morda imamo v omari plašč, ki bi ga lahko prebarvali črno in mu dodali belo ali črno krvno. Zelo lepa pa je črna pelterina, ukrojena iz blaga ali pletena. Lahko jo obrobite s krvnom okoli vrata in ob spodnjem robu, če pa ste spretni, lahko na sprednjem delu, na primer ob žepih, izvezete okras v narodnem motivu.

MARTA

## VELIKA IZBIRA igrac in slikanic

ZA VSAKOGAR,  
za vaše najmlajše,  
ZA VSAK OKUS

DOBITE VEDNO IN POCENI V MLADINSKI KNJIGI



KRANJ

Kotiček za ljubitelje cvetja  
Svetuje ing. Anka Bernard

## Vrtna dela v decembru

V vrtu je sedaj le malo opravil, zakaj vrt se pripravlja na zimski počitek. Pred hudim mrazom moramo zaščititi še vse občutljive rastline — to so predvsem zimzelene rastline, ki so izpostavljene zimskemu soncu. Zimzelenke v senci na splošno dobro prenašajo mraz, na soncu pa pozimi močno trpe zaradi tega, ker sonce posije na zmrzlo listje ter ga sčasoma poškoduje. Posebno trpe tele rastline: tisa, brinje, lovorikovec, mahovina, razni češmni in lonicere, božje dreve, rododendron in druge. Vsem grozi izsušev, zato jih dobro zavijemo ter zemljo okoli njih zastremo s preperelim gnojem, listjem, smrečjem ali žagovino. S tem preprečimo zmrzovanje zemlje pod grmovjem in omogočimo normalno preskrbo grmov z vodo. Mnoge grmovnice se pozimi izsušijo in odmro zaradi fiziološke suše, ne pa zaradi hudega mirza.

Pred mrazom zaščitimo tudi rože (vrtnice), ki jih osujemo z zemljo 20 cm visoko, lahko pa jih še na rahlo pokrijemo s smrečjem. Rožam zelo prija zastirka iz preperlega hlevskega gnoja, ki ga spomladi zakopljemo rastlinam.

Zaščito potrebujejo tudi hortenzije, posebno še, če so pozimi izpostavljene soncu.

Cas je za zimsko obrezovanje sadnega drevja. V hudem mrazu z obrezovanjem prenehamo. Poskrbimo tudi za ptice, da pozimi ne bodo stradale. Privoščimo jim semena sončnic, bučnic, konoplje ali druga semena (na primer preostalo solatno seme). Ne smemo pa jih krmiti s kuhinjskimi ostanki, posebno ne s krompirjem ali drobtinicami, ker te rade zmrznejo in so za ptice neprebavljive. Mnogo ptic zaradi take hrane pozimi pogine.

Večjo skrb bomo morali posvečati tudi sobnim rastlinam. Te pa imajo kaj različne želje. Azaleje in ciklame, sobne smreke na primer ne prenesejo normalne sobne temperature. Pri ciklamah to kmalu ugotovimo. Listi venujo in rumene. Ne prija jim prevelika vlaga; voda ne sme stati v podstavku.

Rastline, ki smo jih prenesli z oken v stanovanje, se dobro počutijo le v hladnih nekurenjih prostorih, najbolje pa v svetli kleti. Seveda tudi pozimi ne smemo pozabiti nanje. Vsaj enkrat na teden jih pregledamo in po potrebi zalijemo.

Ko izbirate novoletna darila, pomislite tudi na to, da so rože kot na primer azaleje, sobne smreke, gumi, jevci, božične zvezde, ki cveto prav okoli novega leta, lepo darilo. Prav gotovo pa se bo vrtičkar razveselil tudi vrtne ročne kosičnice ali priročnega vrtnega orodja, vrtnih škarij in podobnega.







## Nesreča tega tedna

IZ DVORISCA TOVARNE CIPK IN VEZENIN NA BLEDU je v sredo, 4. novembra, zapeljal na Kajuhovo cesto Bogomir Rozman v kombiju. Pri tem je izsiljeval prednost pred kolesarjem Ivanom Solarjem, tako da sta oba trčila. Ivan Solar je bil v nesreči huje ranjen.

V BLIŽINI BRNIŠKEGA LETALIŠČA je istega dne popoldne voznik tovornega avtomobila Matevž Dolinšek iz Loke pri Mengšu zadel ob nasproti vozeči tovorni avtomobil, voznik Janez Rosnik. Dolinšek po nesreči ni ustavljal, pač pa je peljal naprej proti Mengšu. Na Rosnikovem tovornjaku je za 1500 N din škode. Dolinšek je v bližini Lahovče povzročil še eno prometno nesrečo. S tovornjakom je opazil dostavni avtomobil, ki ga je pravilno po desni strani vozil Filip Bevc. Na dostavnem avtomobilu je nastalo za oko

li 3000 N din škode. Tudi sedaj Dolinšek ni ustavljal, pač pa je peljal domov, tam so ga našli tudi miličniki. Ugotovili so, da je vozil pod vplivom alkohola.

JANEZ LAP je v četrtek okoli tretje ure šel čez cesto prvega reda na Polici. Tedaj je pripeljal osebni avtomobil, voznik Ladislav Češnovar; pešča je prepozno opazil in trčil vanj. Za Češnovarjevim avtomobilom je pripeljal še Ivan Meseč in od zadaj trčil v avtomobil. Vida Češnovar in sin sta bila pri tem laže ranjena. Janez Lap je med prevozom v bolnišnico umrl.

NA POLEDENELEM CE-  
STISCU ceste drugega reda Lahovče—Moste je v četrtek zvečer začelo zanašati osebni avtomobil, ki ga je vozil Bogdan Kavčič iz Ljubljane. Aviomobil se je prevrnil in obstal na strelji. Voznik ni bil ranjen, na avtomobilu pa je za 10.000 N din škode.

## Najdena kolesa

V zadnjem času so na območju postaje milice Kranj našli tale kolesa: žensko rogovo kolo črne barve, št. 128239; žensko rogovo kolo modre barve, št. 321090; žensko kolo violeta rdeče barve, brez številke; žensko rogovo touring kolo črne barve, št. 670369; žensko rogovo sport kolo črne barve, št. 265693; žensko kolo rumene barve, neznane znamke in številke; modro žensko kolo neznane znamke, št. 18002351; črno žensko kolo neznane znamke, št. 261165; moško rogovo sport kolo črne barve, št. 395620; svetlomodro rogovo sport kolo brez številke; moško rogovo sport kolo zelene barve, št. 321192; črno moško kolo neznane znamke, št. 117510; modro moško diamant kolo, št. 5741930.

Lastniki lahko dobe kolesa vsak dan na postaji milice v Kranju od 12. do 20. ure do vključno 14. decembra tega leta.

SEDEMLETNA LIDIJA GOTZ je v četrtek nekaj po trinajsti uri nenadoma stopila pred osebni avtomobil, ki ga je vozil Stanislav Klep iz Kranja. Laže ranjeno deklico so odpeljali v zdravstveni dom. Nesreča se je pripetila na Savski cesti v Kranju.

L. M.

## Požar na Posavcu

V sredo okoli triindvajsete ure zvečer je izbruhnil požar na gospodarskem poslopju Franca Snedica na Posavcu št. 15. Pogorelo je ostresje stanovanjske hiše in gospodarskega poslopja, več kmečkega orodja in strojev.

Škode je za okoli 90.000 N din. Vzroke požara že raziskujejo.

## Poskušal je goljufati

Ivan Arhar, star 21 let, po poklicu nosač pri hotelu Slon v Ljubljani, si jo v četrtek privoščil v Skofiji Lek. poskus predzrne goljufije. Oglasil je je pri treh družinah in tvezil, da je preži-

vel prometno nesrečo in prošil za posojilo 150.000 S din. Denarja seveda ni nikjer dobil. Po prijavni na postajo milice so ugotovili, da Ivan Arhar ni skušal previč na tak način ogoljufati ljudi.

## Obletnica

V pondeljek, 9. decembra bo minilo leto dni odkar nas je zapustila naša dobra in skrbna mama

### Jera Hafner

Kako prazen je sedaj dom, odkar si odšla od nas. Ljubezen do tebe, draga mama, ne bo nikdar ugasnila. Hvala vsem tistim, ki obiskujejo njen grob in se jo spominjajo.

Zalujoči: hčerki Ivanka - vdova Cotar, Mojca - vdova Podjed ter vnuk Drago.

Kranj - Labore, dne 6. decembra 1968

## Zahvala

Ob prerani izgubi našega dobrega in skrbnega moža, očeta, brata in strica

### Janeza Frantarja

se iskreno zahvaljujemo vsem sodom, sorodnikom in znancem, ki so nam ob težkih trenutkih stali ob strani in sočustvovali z nami ter ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti; s cvetjem prekrili njegov prerani grob ter nam izrazili sožalja. Prisrčno se zahvaljujemo tudi g. Petriču iz Cerkelj in g. Slabtu iz Senčurja za pogrebni obred. Posebno zahvalo smo dolžni sindikalni podružnici Planika Kranj. Se enkrat vsem iskrena hvala.

Zalujoči: žena Marija, sin Janez, brat Peter; sestre: Julka, Tončka, Francka in Ivanka ter ostalo sorodstvo.

Visoko, 1. decembra 1968

## Zahvala

Ob težki izgubi moje drage žene in sestre

### Marije Šarc rojene Jurijevčič

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so mi izrazili sožalje, ji darovali vence in cvetje in mi na kakršen koli način pomagali in počastili njen spomin. Posebna hvala dobrim znancem, sorodnikom, ki so mi ob težkih urah stali ob strani. Zahvaljujem se tudi Društvu upokojencev, g. kaplanu za spremstvo ter vsem, ki so pokojnico spremili na njen zadnji poti. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: mož Viktor

Kranj, dne 25. novembra 1968

## Zahvala

Ob boleči izgubi mojega ljubega in nepozabnega moža

### Franca Podjeda cestarja

se iskreno zahvalim vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali vence ter mi izrekli sožalje. Posebno zahvalo sem dolžna Cestnemu podjetju Kranj za organizacijo pogreba, Puškarji Kranj za nesobično pomoč ob tem težkem trenutku. Zahvalim se tudi pvcem za žalostinke, g. župniku, sodom in govornikom za poslovilne besede ob odprttem grobu. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Globoko žalujoča: žena Mojca

Labore - Kranj, dne 6. decembra 1968

**KOMPAS**

VAS VABI  
NA  
**Kranj izlet**

**v Trbiž**

V SOBOTO  
14. in 21. 12. 1968

odhod ob 9. uri zjutraj izpred poslovalnice, povratek po popoldne.

**PRIJAVE**  
do zasedbe mest v avtobusu.

Informacije  
Kompaš Kranj  
tel. 21-431



**Obiščite Jezersko**

PLES  
VSAKO SOBOTO  
od 20. do 01. ure  
VECJIM  
SKUPINAM  
DAJEMO  
POSEBEN POPUST.  
ZA OBISK  
SE PRIPOROCAMO.

**hotel Kočna**



